


## Bruksanvisning – Alde Compact 3020 HE

 Bruksanvisning .....	3
Kontroll av värmesystemet innan drift .....	3
Första gången du startar värmesystemet .....	3
Start av värmepannan .....	4
Viloläge .....	4
Inställningsmeny .....	4
Aktiverade funktioner .....	7
Verktymsmeny .....	8
Servicemeny .....	11
Felmedelanden .....	11
Felsökning .....	12
Återställning .....	12
Aktivering av installerade funktioner .....	13
Skötsel och underhåll .....	14
Viktig information .....	15
Kabelanslutning mellan värmepanna och manöverpanel samt montering .....	16



**Montera en Alde Compact 3020 High Efficiency tillsammans med Truma Aventa Comfort AC och få en komplett klimatautomatik (ACC). Panelen stödjer redan klimatautomatikfunktionerna.**



## BRUKSANVISNING ALDE COMPACT 3020 HIGH EFFICIENCY

Läs noggrant igenom denna anvisning innan värmepannan tas i bruk. För installationsanvisning se separat anvisning. Denna anvisning är godkänd för värmepanna Alde Compact 3020 monterad i fordon, båt och byggnad enligt CE 0402 Nr. SC0653-13 och har E5 märkning för installation i fordon enligt R122 och R10. Installation och reparation får endast utföras av fackman. Nationella bestämmelser skall följas.

### 1. KONTROLL AV VÄRMESYSTEMET INNAN DRIFT.

- **Kontrollera glykolvätskenivån** i expansionskärlet, nivån skall ligga ca 1 cm över min-strecket vid kallt system. I nya fordon kan det förekomma luftbubblor som försvinner när du börjar använda systemet och då sjunker vätskenivån i expansionskärlet.  
**Varning! Värmepannan får inte startas utan glykolvätska.**  
**Varning! Blanda inte olika typer av glykol, detta kan medföra koagulering av glykolvätskan.**  
För mer information om glykolvätskan, se avsnitt 12.
- **Kontrollera att skorstenen** hålls fri från snö och is med mera eftersom insugningsluften till värmepannan tas genom skorstenen vid gasolldrift. Kontrollera även att andra föremål inte hindrar eller stör avgaser och tilluft från skorstenen.  
Tips! Till takskorsten finns en skorstensförlängning (art nr 3000 320) som rekommenderas vid vintercamping.  
**Varning! Se till att skorstenen inte hamnar i ett slutet utrymme t.ex. förtält då detta kan medföra risk för koldioxidförgiftning.**
- **Kontrollera till och frånluftsintag**, fordonet är oftast utrustat med till och frånluftsventiler (se instruktion för fordonet) som inte får blockeras då detta försämrar värmesystemets effektivitet och luftkvaliteten försämras i fordonet vilket kan leda till kolmonoxidförgiftning.
- **Kontrollera luftcirkulationen**, se till så att det inte finns något som förhindrar luftcirkulationen (konvektion). För att kunna utnyttja den vattenburna värmens princip på bästa möjliga sätt är det viktigt att luften fritt kan passera under sånglådor och bakom ryggdynor och väggsåp. Om fordon är utrustad med heltäckningsmatta, se till att mattan ej täcker lufttillförseln till konvektorer. Lika viktigt är att kuddar och filter ej täpper till och förhindrar luftcirkulationen bakom ryggdynor.

### 2. FÖRSTA GÅNGEN DU STARTAR VÄRMESYSTEMET.

- **Varmvattenberedaren:** Spola alltid igenom varmvattenberedare första gången den används eller om den inte har använts på en längre tid. Fyll sedan varmvattenberedaren med vatten, se separat instruktion för fordonet. Värmepannan går även bra att använda utan att färskvatten i beredaren.  
**OBS! Varmvattnet från pannan är ej avsett som dricksvatten eller för matlagning.**  
**Varning! Färskvattnet i beredaren skall alltid tappas ur vid risk för frost annars riskerar man att värmepannan fryser sönder. Garantin täcker inte frostsador.** För att minska risken för sönderfrysning kan en frostvakt installeras.  
**OBS! Tänk på att vatten i varmvattenberedaren kan vara hett.**
- Gör kontroll enligt punkt 1 (kontroll av värmesystem innan drift).
- Starta värmepannan enligt avsnitt 3.
- Ställ in klockan, se avsnitt 7:1 punkt 2.
- När värmesystemet startas för första gången eller när tillbehör installeras så måste man kontrollera att rätt tillbehör är i bockade i listan för installerade funktioner se avsnitt 11.
- Ställ in önskat driftsläge (gas och/eller el) samt önskad innertemperatur, se avsnitt 5:1, 5:3 och 5:4. Gasolpannan och elpatroner kan samköras.

### 3. START AV VÄRMEPANNAN

1. Manöverpanelen och värmepannan är avstängda.

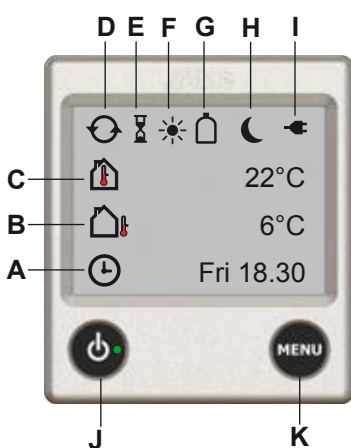


2. För att starta värmepannan, tryck på On-/Off-knappen och uppstarts-bilden visas. Värmepannan startar med de senast valda inställningarna.



### 4. VILOLÄGE

OBS! Om "Standb. Screen" i Backlight menyn är satt till Dark, slöcknar skärmen när den går i viloläge, men tänds upp om du trycker på skärmen. Se inställningar under avsnitt 7:1 punkt 10.



**A. Klocka.** Klockan visar dag och tid (om aktiverad). Klockan ställs in under avsnitt 7:1 punkt 2.

**B. \*Utetemperatur.** Utetemperaturen visas.

**C. Innetemperatur.** Innetemperaturen visas.

**D. Cirkulationspump.** Denna symbol visas när pumpen är i drift.

**E. Automatisk start av värmepannan.** Denna symbol visas när funktionen är aktiverad enligt avsnitt 7:1 punkt 1.

**F. Dagautomatik.** Denna symbol visas när funktionen är aktiverad och tiden är inom den satta tidsperioden enligt avsnitt 7:1 punkt 5.

**G. \*Gasolflaska full/tom.** Denna symbol visas när givaren på DuoControl är inkopplad och aktiverad enligt avsnitt 14 punkt 18. Om EisEX är installerat visas symbolerna för inställt läge ihop med flasksymbolen.

**H. Nattautomatik.** Denna symbol visas när funktionen är aktiverad och tiden är inom den satta tidsperioden enligt avsnitt 7:1 punkt 4.

**I. 230 volt.** Denna symbol visas när 230 V är anslutet till värmepannan.

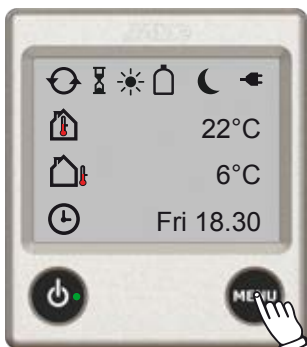
**J. On-/Off-knapp.** Huvudbrytare för värmepanna.

**K. MENU-knapp.** Knapp för inställningsmeny.

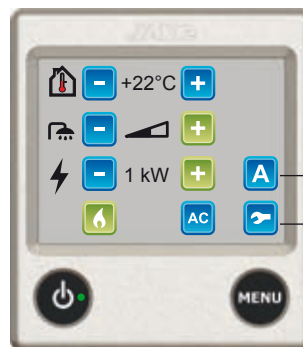
### 5. INSTÄLLNINGSMENY

Starta inställningsmenyn genom att trycka på MENU-knappen. Bakgrundsbelysningen tänds och inställningsbara funktioner visas. Manöverpanelen övergår i viloläge automatiskt efter 30 sekunder om skärmen inte påverkas.

1. Manöverpanelen i viloläge.



2. Manöverpanelen i inställningsmeny.

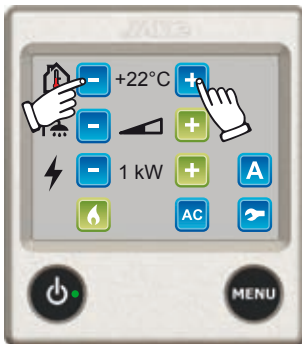


A — Aktiverade funktioner, se avsnitt 6.

B — Verktymsmeny se, avsnitt 7.

## 5:1 STÄLL IN ÖNSKAD TEMPERATUR

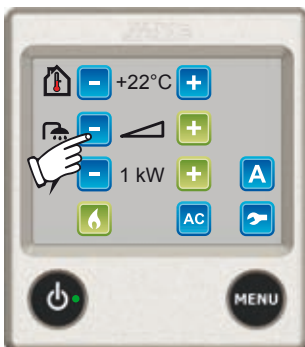
Temperaturen kan ställas in från +5°C till +30°C i intervaller om 0,5°C. **OBS! Om natt eller dagautomatik är igång, se avsnitt 7:1 punkt 4 och 5 så går det inte att göra temperaturinställningar. Plus och minus symbolerna blir då gråa.**



1. Den temperatur som visas är den temperatur som för närvarande är inställd.
2. Höj temperaturen genom att trycka på +. Sänk temperaturen genom att trycka på - .
3. Inställningarna är klara och värmepannan arbetar mot inställd temperatur.

## 5:2 VARMVATTEN

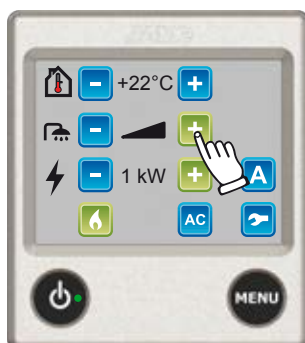
I värmepannan finns en inbyggd varmvattenberedare med en volym på cirka 8,5 liter. Värmepannan går även bra att använda utan att färskvatten finns i beredaren. Det finns tre olika alternativ på inställningar för hur pannan kan regleras angående behov av varmvatten, inget varmvatten, normaldrift samt mer varmvatten.



1. **Inget varmvatten.** Om det inte finns behov av varmvatten, tryck på - (symbolen blir tom). **OBS! Om natt eller dagautomatik är igång, se avsnitt 7:1 punkt 4 och 5 och man där har stängt av varmvatten, så går det inte att göra varmvatteninställningar. Plus och minus symbolerna blir då gråa.**



2. **Normaldrift.** Om färskvatten är påfyllt och varmvatten önskas, tryck på + (symbolen blir halvfylld). **OBS! Är funktionen 7:1 punkt 12 Pumpdrift satt på Cont, går det ej att göra detta val.**



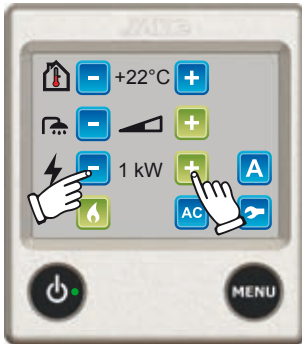
3. **Mer varmvatten.** Behöver du mer varmvatten kan vattentemperaturen tillfälligt höjas till ca 65°C. Tryck på + så att symbolen blir helt fylld (svart). När 30 minuter har gått, återgår värmepannan till normaldrift. När du har valt mer varmvatten stannar cirkulationspumpen. **OBS! Är funktionen 7:1 punkt 12 Pumpdrift satt på Cont, så sätts funktionen kontinuerlig pumpdrift ur funktion i 30 minuter med återgång därefter till kontinuerlig pumpdrift.**

Info! När endast varmvatten önskas, t ex sommartid när inget värmebehov finns behövs inga inställningar göras, värmepannan sköter denna funktion automatiskt.

## 5:3 UPPVÄRMNING MED EL ⚡

Gör på följande sätt för att aktivera uppvärmning med el. Ju högre effekt du väljer desto snabbare blir uppvärmningen. Vid val av både el och gas kan prioriteringen ställas in, se avsnitt 7:1 punkt 8.

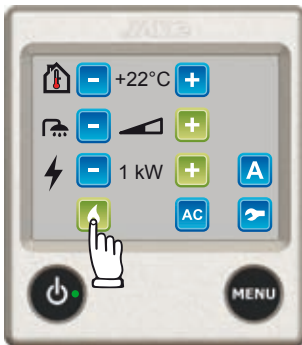
Värmepannan använder inte högre effekt än vad som behövs även om 3kW har valts.



1. Starta och stega mellan de olika effektlägena (Off, 1kW, 2kW eller 3kW) med + eller -. Inställt värde visas på skärmen. Aktiverat läge visas genom att plussymbolen byter färg till grön. Om \*belastningsvakt är installerad och inställd använder inte värmepannan mer el än den kan även om 3kW är valt.
2. Inställningarna är klara och pannan arbetar med inställd temperatur (punkt 4).
3. För att stänga av eldrift, bläddra ner till Off.

## 5:4 UPPVÄRMNING MED GAS 🔥

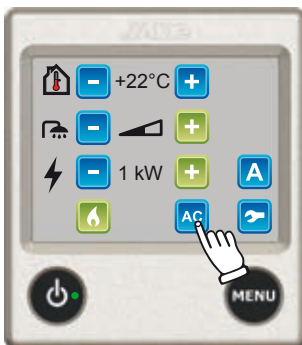
Gör på följande sätt för att aktivera uppvärmning med gas. Vid val av både el och gas kan prioriteringen ställas in, se avsnitt 7:1 punkt 8.



1. Starta gasdrift genom att trycka på gasollågan. Gasolsymbolen aktiveras och byter färg till grön.
2. Inställningarna är klara och värmepannan arbetar mot inställd temperatur.
3. För att stänga av gasdrift, tryck på gasollågan, symbolen blir blå.

## 5:5\*KOMPLETT KLIMATAUTOMATIK (ACC)

Om du har en Truma Aventa Comfort installerad och kopplad till panelen så är knappen AC synlig och det är möjligt att styra AC från panelen. Denna funktion gör det möjligt att få en helautomatiskt klimatautomatik av både värme, kyla och varmvatten.



1. Ställ in önskat temperatur, se avsnitt 5:1.
2. Tryck sedan på knappen AC, denna blir då grön och AC-funktionen är påslagen men inte nödvändigtvis i drift. Om gas och eller el är påslagen så jobbar AC och värmepannan mot att den inställda temperaturen nås oberoende av om det behövs värme eller kyla i fordonet.
3. För att stänga av AC-funktionen, tryck på AC-knappen, denna blir då blå.

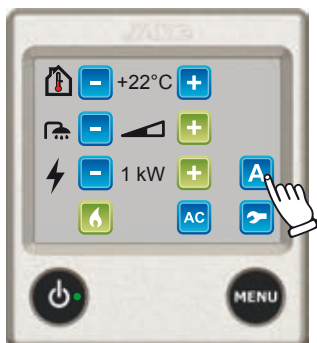
**OBS!** Tänk på att den temperaturläggare som används när full klimatautomatik är i drift skall vara så placerad att den påverkas lika mycket av både värmen från Alde värmesystem och luften från AC. Vid stort värmebehov så används även AC som värmekälla. Det finns dock en nedre temperaturgräns som begränsar AC att ge värme.

## 6. AKTIVERADE FUNKTIONER A

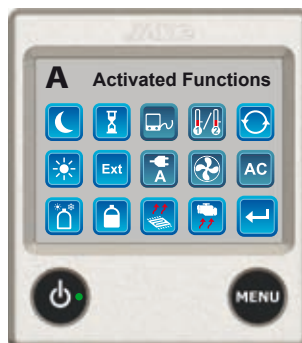
Genom att trycka på **A** (se figur 1) är det möjligt att gå vidare till aktiverade funktioner (se figur 2). Denna sida visar de olika funktionerna som är aktiverade. Härifrån kan du direkt gå till respektive funktion som är aktiverad och göra nya inställningar.

**OBS! A symbolen är enbart synlig om någon av funktionerna som visas nedan är aktiverade och/eller installerade.**















Figur 1



Figur 2

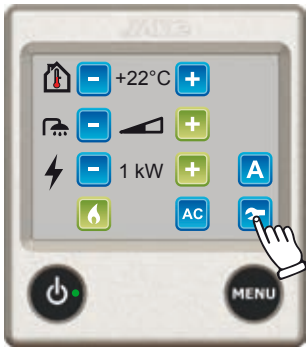


Nedan följer en beskrivning av vad de olika symbolerna i menyn (Activated Functions) betyder när de visas.

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|   | Nattautomatik är aktiverat. Dock behöver den inte vara inom inställd tid/dag.   |   | Belastningsvakt är ansluten och inställd på en strömbegränsning.                  |
|  | Automatisk start av värmepannan är aktiverad. Dock behöver den inte vara inom inställd tid.   |  | Booster är påslagen.  |
|  | Denna funktion används i de fall en extern huvudpanel ska kunna manövrera vissa av värmepannans funktioner eller om *Alde Smart Control är installerat. |  | AC är påslagen i panelen, men det är inte nödvändigt att AC är i drift.           |
|  | Visas om en eller två externa rumsgivare är anslutna.   |  | EisEx är installerad men inte nödvändigtvis påslagen.                             |
|  | Cirkulationspump är i kontinuerlig drift. OBS! Denna funktion begränsar varmvattentillgången, speciellt vid litet värmebehov.                           |  | DuoControl eller DuoComfort är installerad och ansluten till Alde Compact 3020 HE |
|  | Dagautomatik är aktiverat. Dock behöver den inte vara inom inställd tid/dag.  |  | Timer till motorvärme är inställd men nödvändigtvis inte inom inställd tid/dag.   |
|  | Värmepannan är inställd på att starta genom Extern start men har nödvändigtvis inte aktiverats.   |  | Golvvärme är i drift.   |

## 7. VERKTYGSMENY

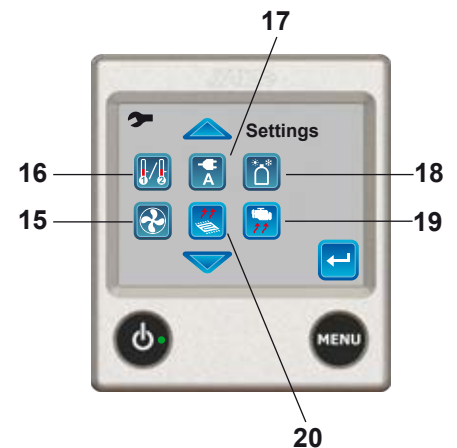
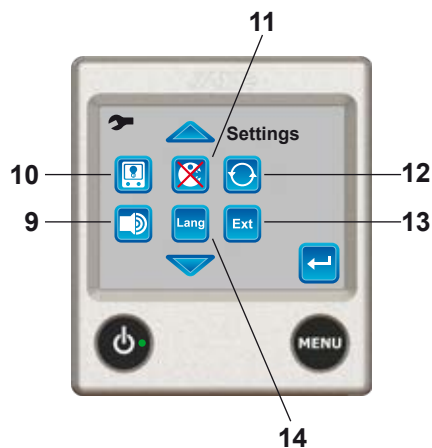
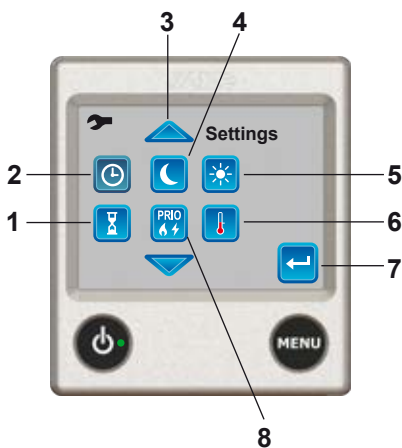
Från inställningsmeny är det möjligt att gå vidare till verktygsmenyn. Under verktygsmenyn kan man ändra manöverpanelens övriga funktioner.



1. Manöverpanelen i inställningsmeny.  
Tryck på verktygssymbolen för att komma till verktygsmenyn.

### 7:1 VERKTYGSMENYN - FUNKTIONER

När du befinner dig i verktygsmenyn, finns nedanstående verktyg.  
Om en funktionsknapp är grå, är funktionen inte installerad och/eller aktiverad.



#### 1. Automatisk start av värmepannan

Denna funktion används för automatisk start av värmepannan vid senare tidpunkt. Vid automatisk start arbetar värmepannan under 24 timmar och stannar sedan. Därefter upprepas den automatiska starten varje vecka; samma dag och tidpunkt, så länge funktionen är aktiverad. För att automatisk start ska fungera måste värmepannan stängas av.



#### 2. Klocka

Klockan måste ställas in om start av motorvärmare, natt och/eller dagautomatik samt automatisk start skall fungera. Vid 12 V spänningsbortfall stannar klockan och visas inte längre på skärmen. Med monterad \*batteribackup förhindras detta.



#### 3. Pilsymboler

Du bläddrar mellan de olika verktygsfälten genom att trycka på pilsymbolerna uppåt eller nedåt. Du kan alltid lämna verktygsmenyn med MENU-knappen eller returknappen.



#### 4. Nattautomatik

Denna funktion används för att automatiskt ändra vissa funktioner under natten. Detta görs sedan varje vecka under den period man valt. Man kan välja att det sker varje dag eller en specifik dag varje vecka. De funktioner som kan ändras under natten är:

- Temperaturändring
- \*Byte av rumsgivare
- Invertera displayen
- Stänga av varmvattnet
- \*AC i tyst mode



#### 5. Dagautomatik

Denna funktion används för att automatiskt ändra vissa funktioner t.ex. om man under dagen är bortrest en tid. Detta görs sedan varje vecka under vald period. Man kan välja att det sker varje dag eller en specifik dag varje vecka. De funktioner som kan ändras under dagen är:

- Temperaturändring
- Stänga av varmvattnet





## 6. Offset (temperaturjustering)

Med denna funktion kalibreras temperaturen på panelen  $\pm 5$  °C, om man märker att temperaturen inte motsvarar den temperatur som panelen anger.  
Gäller även visning av utetemperaturen.



## 7. Retur

För att återgå till föregående meny, tryck på symbolen.



## 8. Prioinställning

Med denna funktion väljer du om el eller gas skall prioriteras (väljas) i första hand.



## 9. Knappljud

Med denna funktion kopplas knappljudet till och från.



## 10. Bakgrundsbelysning

Viloläge (Standb. Screen) kan ställas i tre olika lägen, dark, bright och invert.

**Mörk (Dark):** Används för att stänga av skärmens bakgrundsbelysning, skärmen stängs av (blir mörk) i viloläge. Trycker du på skärmen eller på menu-knappen när viloläget är aktiverat så tänds skärmen upp men återgår till mörk efter 30 sekunder om du inte påverkar panelen.

**Ljus (Bright):** Används för att få bakgrundsbelysningen i skärmen att lysa i viloläge.

**Inverterat (Invert):** Används för att få bakgrundsbelysningen i skärmen att lysa inverterat (omvänt) i viloläget. Viloläge aktiveras automatiskt efter 30 sekunder om du inte påverkar panelen.

**Ljusstyrkan (Bright.)** i skärmens arbetsläge kan justeras mellan 1-3.



## 11. Automatisk temperaturhöjning (legionella)

Kl 02.00 nattetid (om klockan är inställd) startar värmepannan och arbetar enligt "Mer varmvatten" under 30 minuter (se avsnitt 5:2). Detta för att minska risken för legionella.



## 12. Cirkulationspumpinställningar Pumpval: (Select) Val av pump.



\*12 V pump, pumpens kapacitet är steglöst inställningsbar med ett potentiometervred på pumpens baksida (1-5), normalläge är 2 vilket fungerar i det flesta fall. Sitter monterad på pannan.



\*PWM styrd 12 V pump, detta är en varvtalsstyrd pump som kan ställas i fem olika lägen (Level 1-5) via panelen, normalläge är 2 vilket fungerar i det flesta fall. Sitter monterad på pannan.



\*Extra 12 V pump, ofta placerad i expansionskärlet.



\*230 V pump. Används ofta i kombination med en extra 12 V pump som är placerad i expansionskärlet.  
Har du både 230 V pump och en extra 12 V pump installerad kan man i menyn också välja läge AUTO.  
Auto: I detta läge arbetar \*230 V pumpen om 230 V är anslutet, om 230 V kopplas bort, aktiveras extra 12 V pump.

### Pumpinställning: (Setting)

**Cont:** Med denna funktion vald, är pumpen i konstant drift. (OBS, denna funktion begränsar varmvattentillgången, speciellt vid litet värmebehov).

**Therm:** Med denna funktion vald, styrs pumpen av panelen/rumsgivaren. Detta är det normala driftläget för att värma fordonet samt att få normal tillgång till varmvatten.



## 13. Extern start

Denna funktion används vid start av värmepannan utifrån. När extern start har aktiverats ska panelen stängas av. Extern start har tre lägen, Off, Ext och 230 V. I läget Off är funktionen avstängd.

\*Ext. Denna funktion används vid start av värmepannan genom extern signal. När funktionen Ext har aktiverats ska manöverpanelens on/off-knapp stängas av men 12 V vara ansluten (fordonets huvudbrytare tillslagen). Innan man stänger av manöverpanelen med on/off-knapp ska man ställa in de parametrar/funktioner som man vill att värmepannan ska ha när den startar.

**OBS! För att använda denna funktion krävs en installation av ett tillbehör som kan använda extern start.**

**230 V.** Denna funktion används vid start av värmepannan då anslutning av 230 V till fordon sker utifrån. När funktionen 230 V har aktiverats ska manöverpanelens on/off-knapp stängas av men 12 V vara ansluten (fordonets huvudbrytare tillslagen). Innan man stänger av manöverpanelen med on/off-knapp ska man ställa in de parametrar/funktioner som man vill att värmepannan ska ha när den startar (230 V ansluts). Vissa fordon kan vara utrustade med en egen lösning, \*Fjällkoppling.



## 14. Språk

Denna funktion används, för att ställa om skärmen mellan olika språk. Tillgängliga språk är; engelska, franska och tyska. Servicemenyn däremot, finns enbart på engelska (se avsnitt 8).



### 15.\*Booster

Denna funktion gör att det går att ställa två olika hastigheter på en booster. Start och stopp av fläkten styrs av pannan. Om pannans cirkulationspump startar, så startar även fläkten på boostern. När cirkulationspumpen stannar, fortsätter fläkten att gå ytterligare 6 min och stannar även den om inte cirkulationspumpen har startat igen dvs. en automatisk reglering av boosterns fläkt.



### 16.\*Inställning rumsgivare

Med denna funktion kan du välja vilken temperaturgivare som skall vara aktiv. Du kan ställa in om givaren placerad i bodelen, sovdelen eller i panelen ska vara aktiv. Om Autoläget väljs är givaren i panelen aktiv och växlar automatiskt över till rumsgivare (soffa och/eller säng) om en sådan är ansluten. Om två rumsgivare är inkopplade är det givaren för bodelen som är aktiv (soffa).



### 17.\*Belastningsvakt

Denna funktion används för att förhindra att säkringarna på 230 V överbelastas. Om fordonets totala strömförbrukning överstiger inställt värde, kommer värmepannans eleffekt att minskas automatiskt, detta gäller även Truma Aventa Comfort AC om den är ansluten till panelen. På grund av spänningsvariationer och toleranser kan du välja olika regleringsnivåer (5-17 A). Håller inte säkringen, ställ in ett lägre värde.

**OBS! För att AC skall fungera med belastningsvakten måste AC vara påslagen från panelen och inte via fjärrkontrollen till AC.**



### 18.\*EisEX, 12 V defroster för gasregulator

Detta är ett litet värmeelement som förhindrar isbildning i regulatorn vintertid (passar Mono Control CS, DuoControl CS, DuoControl och DuoComfort) Är DuoControl CS eller DuoControl installerad och ansluten, visas symboler ihop med gasflaskesymbolen i vilomeny vad som är valt.

**Snöflinga** = EisEX ON

**Sol** = EisEX OFF



### 19.\*Motorvärme

Denna funktion gör det möjligt att använda värmesystemet för att värma upp motorn i en husbil, buss etc.

**Start av motorvärme:** Tryck på knappen märkt Off, texten ändras till On och knappen blir grön. Ställ därefter in önskad starttid och dag. Motorvärmningen startar på inställd tid och dag, uppvärmningen är sedan igång i 60 minuter, därefter stannar motorvärmaren automatiskt. **OBS! Tänk på att klockan i panelen måste ställas in för att funktionen skall fungera som önskat.**



### 20.\*Golvvärme

Denna funktion gör det möjligt att styra hur golvvärmepumpen arbetar i ett vattenburet golvvärmesystem. Golvvärmepumpens drift startar samtidig som värmesystemets cirkulationspump startar. Styrningen av golvvärme har en strömsparfunktion som innebär att golvvärmepumpen är i drift under 5 min och står sedan stilla i 5 min i intervall så länge det finns ett värmebehov.

**Driftläge (Mode):** Tryck på pilarna så att läge Delay eller cont. är aktiverat, i dessa två lägen är golvvärmen påslagen. I läge Off är golvvärmen avstängd.

**Fördröjt driftstopp (Delay):** Golvvärmepumpen är igång en viss tid efter att cirkulationspumpen har stannat, denna fördröjning (Delay) kan ställas på 15 min, 30 min eller 120 min. **OBS! I läge cont. kan det bli varmare i fordonet än önskat då värmeregleringen är satt ur spell!**

För att lämna verktygsmenyn, tryck Retur eller Menu.

## 8. SERVICEMENY

Genom att trycka på **Service** (se figur 1) kommer du till Servicemenyn. Denna funktion visar värden från värmepannan på skärmen (figur 2 och 3). Uppdatering av värden sker varje sekund.

Figur 1



Figur 2



Figur 3



## 9. FELMEDDELANDEN OCH FELSÖKNING

Figur 1



Från servicemenyn kan du gå till felloggen genom att trycka på varningstriangeln, se Figur 1, här visas de senaste 20 felmeddelanden (Error Log). Man bläddrar upp och ner med pilarna. När fel uppstår i systemet visas orsaker på skärmen. Dessa visas endast när manöverpanelen är i viloläge. För att återställa felen och starta om, koppla ifrån panelen från värmepannan och drag även ut 230 V kabeln om \*AC är ihopkopplad med Alde Compact 3020 HE.

**Low battery:** Om fordonet, båten eller byggnaden har en batterispänning under 10,5 V stannar värmepannan. Denna återställs automatiskt när spänningen kommer upp till 11 V.

**Fan failure:** Felaktig fläkthastighet (automatisk återställning efter 5 minuter). Ett nytt startförsök görs efter 5 minuter om felet ej kvarstår.

**Gas failure:** Värmepannan har ej lyckats att tända gasollågan.

**Overheat red fail:** Överhettningsskyddet (röd kabel) utlöst.

**Overheat blue fail:** Överhettningsskyddet (blå kabel) utlöst.

**Overheat PCB:** Det finns ett överhettningsskydd på pannans styrkort. Om denna blir för varm utlöses skyddet, låt pannan svalna av innan återställning.

**Window open:** Fönster öppet, värmepannan stoppar för gas. Gasdriften i värmepannan startar när fönstret stängts. Eldriften fungerar.

**Connection failure:** Det föreligger ett förbindelsefel mellan värmepanna och manöverpanel.

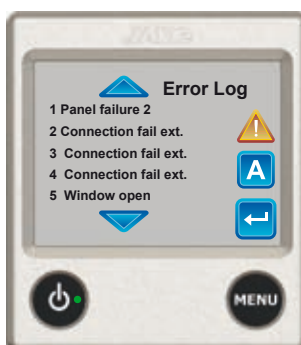
**Connection fail ext:** Kommunikationsfel mellan Alde's panel och extern panel.

**Panel failure 1:** Fel på panelen.

**Panel failure 2:** Fel på panelen.

**No match Heater/Panel:** Kretskortet i värmepannan är ej avsett för Alde Compact 3020 HE och fungerar inte ihop med 3020 HE panelen.

Figur 2



## 9:1 FELSÖKNING

Börja alltid med att kontrollera eventuella felmeddelanden.

### Värmepannan startar ej på gas

- Slut på gasolen?
- Är huvudkranen fullt öppen?
- Kontrollera att passande gasoltyp används för befintlig utomhustemperatur. Det är olämpligt att använda butan vid lägre temperaturer än +10 °C. Använd istället propan!
- Om värmepannan ej varit i drift på länge eller om det är en ny gasolflaska, tar det längre tid att tända värmepannan än normalt.
- Kontrollera att det finns spänning till värmepannan (> 11 V).
- Kontrollera att säkringen på värmepannan är hel.
- Kontrollera att de elektriska anslutningarna på värmepannan sitter ordentligt fast.
- Om detta ej hjälper, kontakta serviceverkstad.

### Elpatronen fungerar ej

- Kontrollera att det finns spänning (230 V) till elpatronen.
- Kontrollera att reläerna som sitter i värmepannan slår till (ett svagt knäppande från reläerna skall höras när elpatronen slås till på manöverpanelen).
- Om detta ej hjälper, kontakta serviceverkstad.

### \*ACC fungerar ej

- Om önskad temperatur inte uppnås vid AC kylning kan detta bero på att något har stört kalibreringen av AC, stäng AC med AC-knappen i Alde panelen och slå sedan på den igen. Det kan också bero på att kyleffekten inte räcker till.

## 10. ÅTERSTÄLLNING

Genom att trycka på **Reset** kan panelen återställas till fabriksinställning. Efter återställning är panelen inställd enligt följande: värmepannan i Off-läge, eldrift 1 kW, gasolvärme i On-läge och innertemperatur 22°C. Övriga funktioner är frånkopplade. Obs! De funktioner som är i bockade under Installerade funktioner (se avsnitt 11) blir inte nollställda av en Reset. Felmeddelandena i fellogen nollställs också vid en reset.



## 11. AKTIVERING AV INSTALLERADE FUNKTIONER

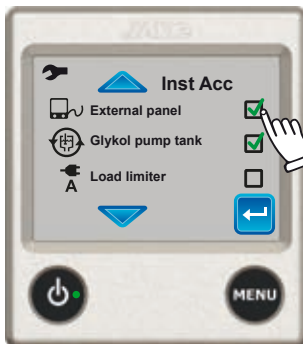
Första gången du använder värmesystemet, kontrollera att rätt tillbehör/funktioner är aktiverade. Detta gäller också när du värmesystemet kompletteras med tillbehör/funktioner.

Aktivera tillbehör/funktioner genom att trycka på Installed Accessories, (se figur 1) då kommer man till aktiveringsmeny för tillbehör/funktioner, genom att bocka i respektivefunktion/tillbehör blir dessa aktiverade.

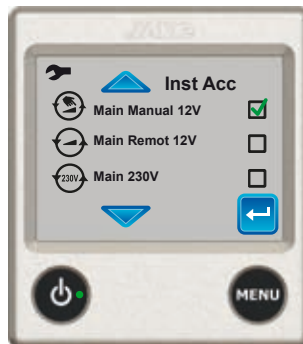
Figur 1



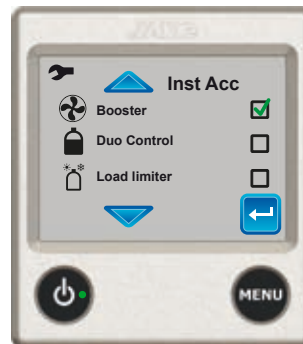
Figur 2



Figur 3



Figur 4



Figur 5



Respektive ruta skall bockas i om du har;



Anslutit extern panel eller Alde Smart Control.



Anslutit en extra 12 V pump, ofta placerad i expansionskärlet.



Anslutit belastningsvakt.



Anslutit en 12 V pump som är steglöst inställningsbar med ett potentiometervred.



Anslutit en PWM styrd 12 V pump, som är varvtalsstyrd och ställs in från panelen.



Anslutit en 230 V Pump.



Anslutit en Booster.



Anslutit en flaskomkopplare (Duocomfort eller DuoControl).



Anslutit en defroster (EisEx).



Anslutit en 12 V pump till golvvärmen.



Anslutit en extra beredare för att öka varmvatten kapaciteten.



Anslutit en 12 V pump för att värma fordonets motor genom Alde värmesystemet.

## 12. SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

- **Kontroll och byte av glykolblandning.** Kontrollera regelbundet värmesystemets vätskenivå i expansionskärlet. Nivån skall ligga ca 1 cm över min-strecket vid kallt värmesystem. Värmesystemet skall vara fyllt med en vätskeblandning bestående av vatten och glykol. Använd helst färdigblandad glykol av hög kvalitet (med inhibitorer) avsedd för värmesystem av aluminium. Vid användning av koncentrerad glykol skall blandningen bestå av 60% destillerat vatten eller vatten fritt från salter och 40% glykol. Om värmeanläggningen utsätts för lägre temperatur än -25°C skall glykolhalten höjas, dock ej över 50%. **Glykolblandningen skall bytas vartannat år**, då egenskaper som t.ex. korrosionsskydd försämras. Används Alde Premium Antifreeze, kan bytesintervallet förlängas till max 5 år vid normal drift. Om vätskenivån är för låg, bör glykolhalten kontrolleras innan ny vätska fylls på. Detta för att förhindra för hög koncentration av glykolblandningen. När du fyller på glykolblandningen så bör du använda samma kvalitet som redan finns i systemet, alternativt kan du använda Alde Premium Antifreeze som är kompatibel med de flesta glykoler som finns på marknaden. **OBS! Kärlden som vätskan hanteras i måste vara absolut rena och rören i värmesystemet skall vara fria från föroreningar. Detta för att förhindra bakterietillväxt och korrosion i systemet. Värmepannan får inte startas utan glykolvätska.**
- **Fyllning av glykolvätska.** Påfyllning av systemet görs i expansionskärlet. Antingen manuellt eller med hjälp av Aldes påfyllnadspump (1900811), som både fyller på och luftar systemet. Vid manuell fyllning lossas först cirkulationspumpens mutter (R) och därefter lyfts pumpen \*(S) upp ur kärlet. Håll glykolblandningen sakta i kärlet. Lufta systemet. Fyll på ytterligare om nivån sjunkit vid luftning. Vid nypåfyllt värmesystem, lufta med jämna mellanrum de första dagarna värmen är igång.
- **Kontroll av gasolsystemet.** Låt en fackman regelbundet kontrollera gasolsystemet så att kopplingar och slangar är täta. Gasolslangar bör bytas enligt slangens datummärkning då de torkar ut och spricker, med eventuella läckage som följd. För att öka säkerheten rekommenderas att Aldes läckagetestare typ 4071 monteras närmast efter reduceringsventilen.
- **Tömning av varmvattenberedaren.** I värmepannan finns en inbyggd varmvattenberedare med en volym på cirka 8,5 liter färskvatten. Varmvattenberedaren kan producera cirka 12 liter 40°C vatten per halvtimme (vid 10°C kallvattentemp). Om elpatron används istället för gas för att värma upp beredaren, minskar kapaciteten något. **Vatten i varmvattenberedaren ska minst en gång i månaden tömmas för att bilda en ny luftkudde i beredaren.** Luftkudden används för att ta upp tryckstötter i beredaren. För tömning av specialanpassade värmepannor samt det övriga färskvattensystemet i fordonet, se tillverkarens bruksanvisning. **OBS! Färskvattnet i varmvattenberedaren skall alltid tappas ut när det är risk för frost och när fordonet inte används. Garantin täcker inte frostsador.** **OBS! Tänk på att vatten i varmvattenberedaren kan vara hett.** Tömning av beredaren med kombinerad säkerhets-/avtappningsventil: (se sidan 15)
  - Slå ifrån färskvattenpumpen.
  - Öppna samtliga vattenkranar.
  - Öppna därefter säkerhets-/avtappningsventilen genom att föra upp den gula spaken (M) i vertikalt läge alternativt vrida vredet (K) 180°. Beredaren töms nu direkt ut under fordonet via säkerhets-/avtappningsventilens slang. Kontrollera att allt vatten rinner ut (ca 7-10 liter). Låt ventilen vara öppen tills beredaren skall användas igen. **OBS! Kontrollera så att den automatiska backventilen (N) öppnar och släpper in luft i beredaren vid avtappning samt att slangen ej är igentäppt.**
- **Luftning av systemet.** Vid påfyllning av glykolvätska i systemet kan luftfickor bildas, beroende på hur rörsystemet installerats. Ett kännetecken på luft i systemet är att värmen bara går ut någon meter i rören från värmepannan, trots att cirkulationspumpen är igång. Vid nypåfyllt system kan det bildas små luftbubblor i expansionskärlet med ett porlande ljud som följd. Stanna cirkulationspumpen några sekunder så att bubblorna försvinner. **Lufta så här:** Om värmepannan är utrustad med luftskruv på utgående rörledning, öppna luftskruven och låt den vara öppen tills vätska kommer ut. Om värmepannan är utrustad med automatisk avluftare sker luftningen av värmepannan automatiskt. Starta gasolpannan. Cirkulationspumpen skall vara frånslagen. Öppna de övriga luftskruvarna i systemet (se i fordonets instruktionsbok var de är placerade). Låt dem vara öppna tills glykolvätska kommer ut från luftskruven, stäng därefter. Starta cirkulationspumpen och låt den gå en stund. Känn efter om rör och radiatorer blir varma runt om i fordonet. Hjälper ej detta kan man förfara på följande sätt: **Enkelaxlad husvagn.** Stanna cirkulationspumpen. Luta vagnen framåt. Låt den stå så i några minuter så att luften hinner vandra uppåt i systemet. Öppna luftskruven på högsta punkten. Låt den vara öppen tills glykolvätska kommer ut. Gör på samma sätt med vagnen lutad bakåt. Ställ seden vagnen vågrätt och starta cirkulationspumpen. Känn efter om rör och radiatorer blir varma runt om i fordonet. **Husbil eller boggiavgagn.** Här är det lättast att vid luftning stå på ett lutande underlag eller hissa upp fordonet med en domkraft. Lufta på samma sätt som ovan.

### 13. VIKTIG INFORMATION

- Slå alltid ifrån huvudbrytaren till värmepannan när fordonet inte används.
- Vid tvättning av fordonet, spola inte direkt mot skorstenen.
- Vid vintercamping, se till att skorsten samt till och frånluftsventiler hållas fri från snö och is.
- Uppvärmning av glykolvätska kan ske utan att varmvattenberedaren är fylld med färskvatten.
- Gasolpannan och elpatronen kan samköras.
- Töm alltid varmvattenberedaren från färskvatten när frostrisk föreligger och när fordonet inte används.
- Gasolpannan får inte vara igång vid tankning av fordon i garage eller liknande.
- Låt aldrig värmesystemet stå tomt på glykolvätska.

#### OBS! Stäng gasolens huvudventil vid följande situationer.

- När fordonet inte skall användas
- Beroende på nationell lagstiftning i det land man befinner sig i skall gasolens huvudkran vara avstängd när fordonet är i trafik.
- Vid reparation av värmepannan.
- Vid misstanke om läckage i gasolsystemet

### Garanti

Aldes garanti gäller två år från leveransdatum och omfattar endast material- eller fabriktionsfel, förutsatt att installationsanvisningen och bruksanvisningen har följts. **OBS! Garantin täcker inte frostsador.**

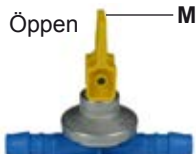
**OBS! Endast delar från Alde får användas som reservdelar.**

#### Öppning av manuell säkerhets/avtappningsventil

Stängd



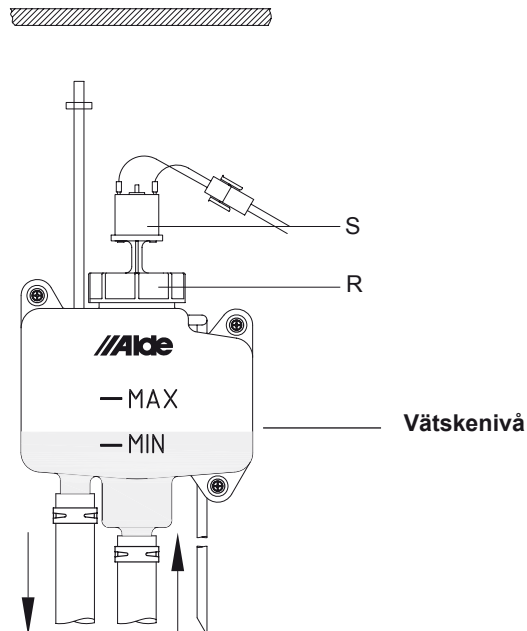
Öppen



#### Öppning av automatisk säkerhets/avtappningsventil



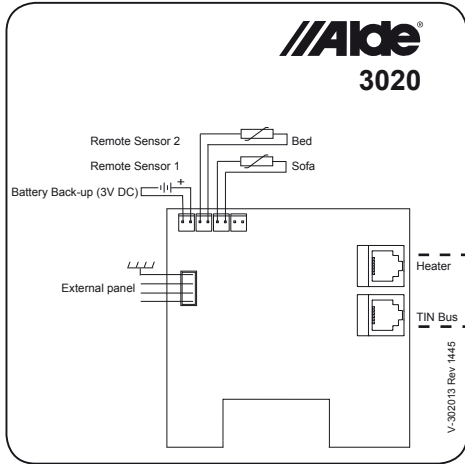
N



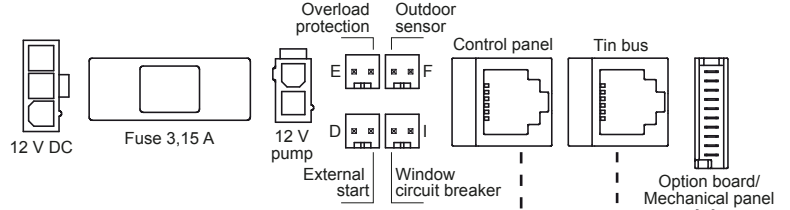
## KABELANSLUTNING COMPACT 3020 High Efficiency OCH MANÖVERPANEL 3020 113

Anslut tillbehör till värmepannan och manöverpanel enligt skiss nedan. **OBS!** Klamra inte 12 V kablar eller kablar för givare tillsammans med 230 V kablar. Placera kablarna helst inte intill varandra, om kablarna buntas ihop ökar risken för driftstörningar.

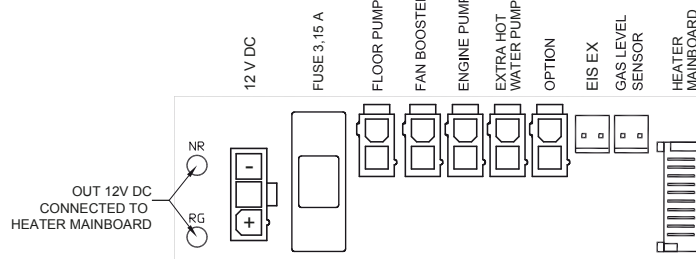
### Baksida på manöverpanel



### Kretskort på värmepanna Compact 3020 HE



\*Truma Aventa Comfort AC kopplas in på någon av TIN Bus kontaktarna.



### Optionkort till Compact 3020



Mekanisk panel 3010 214

## MONTERINGSANVISNING MANÖVERPANEL 3020 113

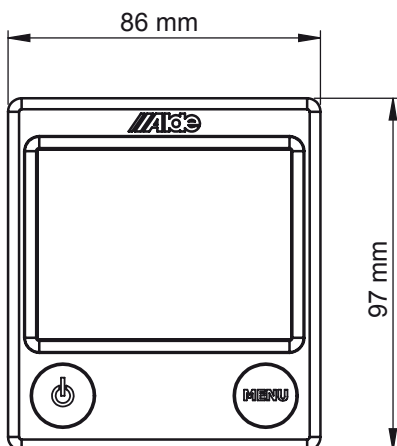
Manöverpanel 3020 113 är avsedd för värmepanna Alde Compact 3020 High Efficiency.

Manöverpanelen bör placeras på minst 1 meters höjd över golvet, men ej för högt upp mot taket. Den bör ej heller placeras på yttervägg eller nära värmeavgivande föremål som t ex cd-spelare, kylskåp och lampor, då detta kan ge missvisande temperatur. Utrymmet bakom panelen bör vara väl ventilerat. Påverkas ändå rumstermostaten på panelen bör en extern givare anslutas till panelen.

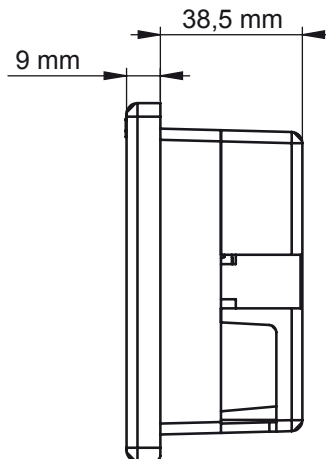
Gör hål för manöverpanelen enligt figur C. Skruva fast manöverpanelen och tryck fast frontdelen.

Klamra fast kablaget så att det ej kan bli påfrestningar i stiftlisten på panelen.

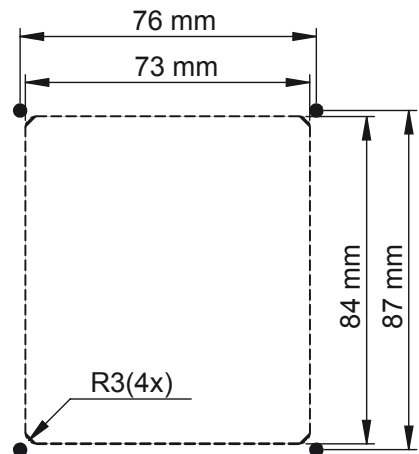
**A.**



**B.**



**C.**









**Alde International Systems AB**

Wrangels allé 90 • Box 11066 • S-291 11 Färlöv • Sweden

Tel +46 (0)44 712 70 • Fax +46 (0)44 718 48 • [www.alde.se](http://www.alde.se) • [info@alde.se](mailto:info@alde.se)